

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1986-1987

5 DECEMBER 1986

WETSONTWERP

ter bevordering van de continuïteit
van landbouwbedrijven

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE LANDBOUW EN DE MIDDENSTAND ⁽¹⁾
UITGEBRACHT DOOR DE HEER BEERDEN

I. — Inleidende uiteenzetting van de Staatssecretaris voor Europese Zaken en Landbouw

Dit ontwerp, dat tijdens de vorige legislatuur was ingediend en vervallen is tengevolge van de ontbinding van de Kamers op 3 september 1985, werd van verval ontheven door de wet van 14 februari 1986.

Het heeft tot doel de overdracht van landbouwbedrijven van de ene generatie op de andere te vergemakkelijken.

In dit verband zij trouwens ook meteen verwezen naar het Regeerakkoord van 24 november 1985:

« De Regering zal het beleid voortzetten dat erop gericht is aan land- en tuinbouw een inkomen te waarborgen dat vergelijkbaar

⁽¹⁾ Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: de heer Leclercq.

A. — Vaste leden:	B. — Plaatsvervangers:
C.V.P. De heer Beerden, Mevr. Boeraeve-Derycke, de heren De Roo, Ghesquière, Lenaerts, R. Peeters.	De heren Cauwenberghs, Desutter, Diegenant, Mevr. Merckx-Van Goey, de heren Moors, M. Olivier, Steverlynck.
P.S. De heren Delizée, Happart, Y. Harmegnies, Santkin.	De heer Bondroit, Meij. C. Burgeon, de heren Delhaye, Gondry, Tasset.
S.P. De heren Baldewijns, Coppens, Leclercq, Peuskens.	De heren Bogaerts, Bossuyt, De Weirde, Van den Bossche, R. Van Steenkiste.
P.R.L. De heren Bonmariage, Cornet d'Elzius, Meij. Detaille.	De heren D'hondt, Ducarme, Lagneau, Poswick.
P.V.V. De heren Decoster, Verberckmoes.	De heren Denys, Sprockeels, Van de Velde.
P.S.C. De heren Antoine, Lestienne.	De heren Grafé, le Hardy de Beaulieu, Wauthy.
V.U. Mevr. Maes, de heer Pillaert.	De heren Desaeyere, P. Peeters, F. Vansteenkiste.

Zie:

- 444 - 85/86 — Nr. 1.
— Nrs. 2 tot 4: Amendementen.

Chambre des Représentants

SESSION 1986-1987

5 DÉCEMBRE 1986

PROJET DE LOI

visant à promouvoir la continuité
des entreprises agricoles

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE L'AGRICULTURE ET DES CLASSES MOYENNES ⁽¹⁾
PAR M. BEERDEN

I. — Exposé introductif du Secrétaire d'Etat aux Affaires européennes et à l'Agriculture

Le présent projet, qui avait été déposé au cours de la législature précédente et était devenu caduc à la suite de la dissolution des Chambres le 3 septembre 1985, a été relevé de caducité par la loi du 14 février 1986.

Il vise à faciliter le transfert d'exploitations agricoles d'une génération à l'autre.

A cet égard, il convient de rappeler un passage de l'accord de Gouvernement du 24 novembre 1985.

« Le Gouvernement poursuivra la politique qui vise à assurer à l'agriculture et à l'horticulture un revenu comparable à celui des

⁽¹⁾ Composition de la Commission:

Président: M. Leclercq.

A. — Membres titulaires:	B. — Membres suppléants:
C.V.P. M. Beerden, Mme Boeraeve-Derycke, MM. De Roo, Ghesquière, Lenaerts, R. Peeters.	MM. Cauwenberghs, Desutter, Diegenant, Mme Merckx-Van Goey, MM. Moors, M. Olivier, Steverlynck.
P.S. MM. Delizée, Happart, Y. Harmegnies, Santkin.	M. Bondroit, Mlle C. Burgeon, MM. Delhaye, Gondry, Tasset.
S.P. MM. Baldewijns, Coppens, Leclercq, Peuskens.	MM. Bogaerts, Bossuyt, De Weirde, Van den Bossche, R. Van Steenkiste.
P.R.L. MM. Bonmariage, Cornet d'Elzius, Mlle Detaille.	MM. D'hondt, Ducarme, Lagneau, Poswick.
P.V.V. MM. Decoster, Verberckmoes.	MM. Denys, Sprockeels, Van de Velde.
P.S.C. MM. Antoine, Lestienne.	MM. Grafé, le Hardy de Beaulieu, Wauthy.
V.U. Mme Maes, M. Pillaert.	MM. Desaeyere, P. Peeters, F. Vansteenkiste.

Voir:

- 444 - 85/86 — N° 1.
— N°s 2 à 4: Amendements.

is met dit van de andere groepen van de beroepsbevolking, overeenkomstig de bedoeling van de wet op de landbouwpariteit. Daartoe is, naast een gezond markt- en prijsbeleid, een dynamisch structuurbeleid, zowel op nationaal als op Europees vlak, noodzakelijk...

» De toegang van de jongeren tot het landbouwberoep evenals de bedrijfszekerheid zal aangemoedigd worden door de bevordering van de continuïteit van de landbouwbedrijven, door de herziening van de pachtwet en door het instellen van fiscale stimuli ten voordele van loopbaanpachtovereenkomsten. » (I, C, 3.)

∴

De overdracht van landbouwbedrijven van de ene generatie op de andere is een essentieel probleem. Het komt er op aan het bedrijf intact over te leveren aan de volgende generatie, zodat de onderneming verder kan blijven werken.

Uit recente gegevens blijkt dat er in de nabije toekomst een ernstig tekort aan bedrijfsopvolgers zou kunnen ontstaan. Het is derhalve noodzakelijk voor de economie van het land dat de bedrijfsopvolgingen zouden gestimuleerd worden.

De bedrijfsopvolging stelt niet enkel problemen op het stuk van de rendabiliteit maar eveneens op juridisch vlak. Onderhavig wetsontwerp tot bevordering van de continuïteit van landbouwbedrijven heeft trouwens tot doel de juridische problemen bij de bedrijfsopvolging op te lossen. Tot nu toe heeft vooral de vrije wil van de betrokkenen toegelaten dat landbouwwitbatingen konden overgenomen worden.

Het huidige erfrecht ⁽¹⁾ biedt echter weinig bescherming voor het behoud van de meeste landbouwbedrijven, wanneer één of meerdere familieleden niet instemmen met de voorgestelde bedrijfsovername.

De basisregel van het ontwerp is het recht tot overname van het landbouwbedrijf in hoofde van iedere afstammeling. Het ontwerp viseert enkel het geval van nalatenschappen die verdeeld moeten worden tussen afstammelingen. De langstlevende echtgenoot behoudt al zijn rechten waarin het Burgerlijk Wetboek voorziet inzake huwelijks- en vermogensstelsels en erfrechten. Het wetsontwerp kan dus slechts van toepassing zijn na het overlijden van beide ouders. Op dat moment rijzen immers de meeste problemen.

Het wetsontwerp heeft tot doel een oplossing te bieden voor de zoon of dochter-landbouwer die in de verdeling van de nalatenschap der ouders geconfronteerd wordt met een broer of zuster die absoluut een deel van de goederen in natura wil verwerven. Tegen dergelijke houding is in het huidige erfrecht immers moeilijk op te tornen. Zulks kan voor de betrokken landbouwer dan ook een zeer moeilijk en kostelijk probleem worden, met alle gevolgen vandaan voor zijn landbouwbedrijf (o.m. verkoop tegen hoge prijzen van gronden die onmisbaar zijn voor het bedrijf).

Het ontwerp wenst daaraan te verhelpen door enerzijds te voorzien in een recht van overname naar schatting (juridische mogelijkheid om de verdeling in natura te vermijden) en door anderzijds een uitstel van betaling mogelijk te maken voor de helft van de waarde van het deel van iedere medeërfgenaar (economische mogelijkheid om zijn recht uit te oefenen - art. 10). In laatstgenoemd geval is de overnemer jaarlijks intrest verschuldigd aan zijn medeërfgenamen. Bij wanbetaling van deze intrest, moet de volledige overnamesom onmiddellijk betaald worden.

⁽¹⁾ Aanvankelijk werd een aanpassing van de wet inzake de kleine nalatenschappen (wet tot erfregeling van de kleine nalatenschappen van 16 mei 1900) overwogen. Deze wet is slechts van toepassing op nalatenschappen welke onroerende goederen bevatten waarvan het kadastraal inkomen het bedrag van 63 000 frank niet overschrijdt. Doorgaans is het kadastraal inkomen van een landbouwbedrijf evenwel hoger.

autres groupes de la population active, conformément aux objectifs de la loi sur la parité agricole. Dans ce but, à côté d'une saine politique des prix et des marchés, une politique dynamique des structures s'impose tant au plan national qu'au plan européen...

» L'accès des jeunes à la profession agricole, ainsi que la sécurité d'exploitation seront améliorés par la promotion de la continuité des exploitations agricoles, par la réforme de la législation sur le bail à ferme, et par l'introduction de stimulants fiscaux en faveur du bail de carrière. » (I, C, 3.)

∴

Le transfert d'exploitations agricoles d'une génération à l'autre constitue un problème essentiel. Il s'agit de remettre l'exploitation intacte à la génération suivante, afin que l'entreprise agricole puisse continuer à fonctionner.

Il ressort de données récentes qu'il pourrait y avoir bientôt un manque sérieux de successeurs dans le secteur agricole. Il est dès lors indispensable pour l'économie du pays de stimuler les reprises d'exploitations.

La reprise d'une exploitation pose non seulement des problèmes de rentabilité, mais aussi des problèmes juridiques. Le projet, qui vise à promouvoir la continuité des entreprises agricoles, tend à résoudre les problèmes juridiques liés à la reprise des exploitations. Jusqu'à présent, c'est avant tout la volonté des personnes concernées qui a permis la reprise des exploitations agricoles.

Le droit successoral actuel ⁽¹⁾ n'offre qu'une faible protection au maintien de la plupart des entreprises agricoles en cas de désaccord entre deux ou plusieurs membres de la famille en ce qui concerne le règlement successoral projeté.

La règle de base du projet est le droit de reprise de l'exploitation agricole dans le chef de chaque descendant. Le projet vise uniquement le cas de successions à partager entre descendants. Le conjoint survivant conserve tous les droits que lui confère le Code civil en matière de régimes matrimoniaux et de droits successoraux. La loi en projet ne pourra donc s'appliquer qu'après le décès des deux parents. C'est en effet à ce moment que surviennent la plupart des problèmes.

Le projet de loi a pour but de présenter une solution au fils agriculteur ou à la fille agricultrice qui sont confrontés, à l'occasion du partage de la succession des parents, à un frère ou à une sœur qui veulent à tout prix acquérir une part des biens en nature. Notre droit successoral actuel n'offre que peu de ressources pour se protéger de telles attitudes. Une telle situation peut dès lors poser un problème grave et coûteux à l'agriculteur concerné et entraîner de fâcheuses conséquences pour son entreprise (notamment, la vente à prix élevé de terres indispensables à l'entreprise).

Le projet tend à remédier à la situation, d'une part, en offrant un droit de reprise sur estimation (possibilité juridique d'éviter le partage en nature) et, d'autre part, en permettant de différer le paiement pour la moitié de la valeur de la part de chacun des cohéritiers (possibilité économique d'exercer son droit - art. 10). Dans ce dernier cas, le reprenant doit annuellement un intérêt à ses cohéritiers. A défaut de paiement de cet intérêt, la reprise doit être payée immédiatement dans son intégralité.

⁽¹⁾ Il avait été envisagé initialement d'adapter la loi relative aux petits héritages (loi du 16 mai 1900 apportant des modifications au régime successoral des petits héritages). Cette loi ne s'applique toutefois qu'aux héritages comprenant des biens immobiliers dont le revenu cadastral est inférieur ou égal à 63 000 francs. Le revenu cadastral des exploitations agricoles est généralement plus élevé.

Wat de overname betreft, verleent onderhavig ontwerp dus voorrang aan de afstammelingen die op het ogenblik van het overlijden van de langstlevende ouder het bedrijf geheel of gedeeltelijk uitbaten. De overnemer kan zijn overnamerecht uitoefenen voor het ganse bedrijf (roerende en onroerende goederen) ofwel zich beperken tot welbepaalde goederen. Het wordt de overnemer dus mogelijk gemaakt slechts deze delen van het bedrijf over te nemen die nodig zijn om een leefbaar bedrijf uit te baten.

Het ontwerp wil dus geenszins ten allen prijze een bestaand bedrijf behouden. Het wil wel beletten dat landbouwgoederen, die nuttig zijn voor een of meerdere landbouwers-kinderen, aan deze kinderen zouden ontsnappen en dat het bedrijf of de bedrijven aldus economisch nadeel zouden ondervinden.

Het ontwerp wil evenmin de regel van de verdeling in natura uitschakelen, wanneer zulks niet nodig is vanuit landbouweconomisch oogpunt. Vandaar de beperkte opsomming van artikel 3 en, bij opkomst van meerdere kandidaten van gelijke rang, de verplichting tot gezamenlijke overname.

Voorts zij nog gewezen op volgende bepalingen van het ontwerp:

a) de overnemer is verplicht de overgenomen goederen gedurende tien jaar uit te baten; misbruiken van het overnamerecht worden aldus uitgesloten;

b) de medeërfgenen kunnen zich verzetten tegen het overnamerecht, in de mate dat dit op bouwgronden zou slaan;

c) de belangen van de minderjarige medeërfgenen worden gevrijwaard door middel van een mogelijk behoud in onverdeeldheid van het landbouwbedrijf.

II. — Algemene bespreking

De heren Baldewijns en Van den Bossche betreuren dat onderhavig wetsontwerp niet werd verzonden naar de Verenigde Commissies voor de Justitie en voor de Landbouw en de Middenstand.

De Staatssecretaris wijst op de stellingname van de Regering dat het onderzoek van het wetsontwerp een voldoende kennis van de landbouwsector veronderstelt.

1) Erfregeling als instrument voor bedrijfscontinuïteit.

De heren Baldewijns en Pillaert merken op dat onderhavig ontwerp niet alle problemen van de bedrijfsopvolging regelt. Onder meer problemen van inkomensgarantie en bedrijfsinvesteringen worden niet aangeraakt.

De Staatssecretaris ontkent zulks niet. Dit ontwerp heeft tot doel de continuïteit van de landbouwbedrijven te bevorderen via de erfregeling en dit vooral na het overlijden van de langstlevende ouder.

Het principe van de gelijke rechten van de kinderen (dat geldt in alle Europese landen die steunen op het Frans burgerlijk wetboek) bij de erfopvolging houdt immers een gevaar in voor het voortbestaan van de landbouwbedrijven (alle kinderen eisen hun erfdeel en willen dit ook valoriseren).

Onderhavig ontwerp bevat zo weinig mogelijk dwingende bepalingen. Het wil alleen een hulp-instrument zijn om eventuele ruzies onder de kinderen te vermijden. Bescherming wordt verleend aan de afstammelingen die op het ogenblik van het overlijden het bedrijf uitbaten en veel geïnvesteerd hebben, doch geen enkel pachtrecht hebben gekregen. De medeërfgenen krijgen hun deel in waarde, doch kunnen geen overdreven financiële voorwaarden stellen, die nefast zijn voor de bedrijfscontinuïteit.

De heer Leclercq veronderstelt dat onderhavig wetsontwerp derhalve uitsluitend bedoeld is voor de gevallen waar er geen onderlinge overeenkomst is.

En ce qui concerne la reprise, le projet accorde donc la priorité aux descendants qui exploitent la totalité ou une partie de l'entreprise au moment du décès du conjoint survivant. Le reprenant peut exercer son droit de reprise sur la totalité de l'exploitation (biens meubles et immeubles) ou sur certains biens spécifiques. Il peut donc ne reprendre que les parties de l'entreprise qui sont nécessaires à la viabilité de celle-ci.

Le projet ne vise donc nullement à maintenir coûte que coûte l'exploitation existante, mais bien à empêcher que des biens agricoles utiles à l'exploitation ou aux exploitations d'un ou de plusieurs enfants agriculteurs n'échappent à ces enfants, dont les exploitations subiraient ainsi des pertes économiques.

Le projet n'a pas non plus pour objet d'exclure le partage en nature lorsque celui-ci est compatible avec l'intérêt de l'exploitation. De cette option découle le nombre limité de catégories de bénéficiaires prévues à l'article 3 et, en cas de concours de plusieurs candidats du même rang, l'obligation de reprise conjointe.

Il convient par ailleurs d'attirer l'attention sur les dispositions suivantes du projet:

a) le reprenant est tenu d'exploiter lui-même pendant dix ans les biens repris (ceci afin d'exclure tout abus du droit de reprise);

b) les cohéritiers peuvent s'opposer au droit de reprise dans la mesure où la reprise porte sur des terrains à bâtir;

c) les intérêts des cohéritiers mineurs sont sauvegardés par la possibilité de maintenir l'entreprise agricole en indivision.

II. — Discussion générale

MM. Baldewijns et Van den Bossche déplorent que le projet de loi à l'examen n'ait pas été transmis aux commissions réunies de la Justice, de l'Agriculture et des Classes moyennes.

Le Secrétaire d'Etat répond que le Gouvernement considère que l'examen du projet de loi nécessite une connaissance suffisante du secteur agricole.

1) Le droit successoral en tant qu'instrument de la continuité des entreprises.

MM. Baldewijns et Pillaert font observer que le projet à l'examen ne règle pas tous les problèmes posés par la transmission des entreprises d'une génération à l'autre. Il n'aborde notamment pas les problèmes relatifs à la garantie du revenu et aux investissements professionnels.

Le Secrétaire d'Etat n'en disconvient pas. Le but du projet est de favoriser la continuité des entreprises agricoles par le biais du droit successoral, notamment après le décès du parent survivant.

Le principe de l'égalité des droits des enfants en matière de succession (qui est d'application dans tous les pays européens où le droit s'inspire du Code civil français) compromet en effet la continuité des entreprises agricoles (tous les enfants réclamant et souhaitant valoriser leur part d'héritage).

Le projet ne contient qu'un minimum de dispositions contraignantes, étant donné qu'il doit simplement aider à éviter d'éventuelles disputes entre les enfants. Il protège dès lors les descendants qui exploitent l'entreprise au moment du décès et ont beaucoup investi, mais qui ne bénéficient pas de la garantie d'un bail à ferme. Les cohéritiers reçoivent la contre-valeur de leur part, mais ne peuvent pas poser des conditions financières abusives, qui seraient néfastes à la continuité de l'entreprise.

M. Leclercq suppose dès lors que le projet de loi ne vise que les cas où il n'y a pas d'accord entre les héritiers.

2) Uitzonderingsrecht.

Volgens de heer Van den Bossche voorziet onderhavig wetsontwerp in een specifieke vorm van familiale solidariteit. Hij betreurt dat aldus weerom een vorm van uitzonderingsrecht wordt gecreëerd (zoals reeds al te vaak gebeurde in het fiscaal en sociaal recht). Het logische juridisch denken (zoals dat tot nog toe bleek uit het burgerlijk recht) wordt aldus onmogelijk. De uitgestelde betaling, waarin artikel 10 voorziet, stelt een specifieke vorm van familiale solidariteit in die tot op heden ongekend is in het Burgerlijk Wetboek. De medeërfgenen zullen zelfs slechts een intrest krijgen, waarvan de Minister van Landbouw vrij de voet zal bepalen!

Waarom moet de overdracht van een landbouwbedrijf op een andere wijze worden geregeld dan deze van andere éénpersoonsbedrijven (voor laatstgenoemde geldt het gemeen recht)? Spreker kan niet aanvaarden dat onderhavig wetsontwerp niet kadert in het bestaande economisch en erfrecht.

Andere éénpersoonsbedrijven nemen volgens de Staatssecretaris meer en meer de vorm aan van een vennootschap. Aangezien zulks niet even vlot mogelijk is in de landbouwsector, werd gekozen voor een specifieke regeling van het probleem van de erfopvolging in deze sector.

Voorts verwijst de Staatssecretaris naar gelijkaardige regelingen voor de landbouwsector in het buitenland.

— In de Franse wetgeving is (om redenen van de grote diversiteit van de landbouwstructuren) eveneens gekozen voor een specifieke juridische regeling, zonder evenwel de basisprincipes en de coherentie van het gemeen recht aan te tasten.

— In Nederland heeft men daarentegen getracht het probleem via economisch-structurele maatregelen op te lossen.

In België werd het doel vooropgesteld het familiaal bedrijf te beschermen. Hiertoe is een specifieke juridische regeling het meest aangewezen.

3) Verhouding van het wetsontwerp tot de bestaande wetgeving.

a) Wet inzake de rechten van de langstlevende echtgenoot ⁽¹⁾

Genoemde wet primeert volgens de Staatssecretaris, aangezien onderhavig ontwerp een regeling van de bedrijfsopvolging na het overlijden van de langstlevende ouder beoogt.

Niettemin vraagt de heer Verberckmoes of er in het wetsontwerp geen tegenstrijdigheid tussen de belangen van de overnemer en deze van de langstlevende echtgenoot schuilt. Kan op basis van dit wetsontwerp de naakte eigendom door de erfgenamen in neerdalende lijn worden overgenomen, terwijl het vruchtgebruik ten gunste van de langstlevende echtgenoot blijft bestaan?

De Staatssecretaris verwijst naar de memorie van toelichting (onderzoek der artikelen, Stuk Kamer nr. 1331/1, dd. 18 juli 1985, blz. 1):

« De rechten van de langstlevende echtgenoot die voortvloeien uit de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake de huwelijksvermogensstelsels en inzake het erfrecht van de langstlevende echtgenoot, blijven volledig gehandhaafd.

» Dit brengt met zich mee dat, in geval van vruchtgebruik van de langstlevende ouder, de overname door de kinderen van die delen van de nalatenschap waarop zij een recht van naakte eigendom hebben, in de meeste gevallen praktisch onmogelijk zal zijn aangezien de overnemer verplicht is de overgenomen goederen gedurende tien jaar uit te baten (art. 5), wat een naakte eigenaar niet kan. »

⁽¹⁾ Wet van 14 mei 1981, betreffende de erfopvolging van de langstlevende echtgenoot. Ingevoegd in het Burgerlijk Wetboek, Afdeling IV, onder artikel 745quater, § 4.

2) Droit d'exception.

M. Van den Bossche estime que le projet de loi prévoit une forme spécifique de solidarité familiale. Il déplore que soit ainsi créée à nouveau une forme de droit d'exception (comme ce fut souvent le cas en droit fiscal et social), qui réduit à néant la logique juridique du droit civil. Le paiement différé, prévu par l'article 10, crée une forme spécifique de solidarité familiale inconnue jusqu'à ce jour dans le Code civil. Les cohéritiers ne percevront même qu'un intérêt dont le taux sera fixé librement par le Ministre de l'Agriculture.

Pourquoi la cession d'une exploitation agricole doit-elle être réglée autrement que celle des autres entreprises d'une personne (qui est réglée par le droit commun)? L'intervenant ne peut accepter que le projet ne s'inscrive pas dans le cadre du droit économique et successoral en vigueur.

Le Secrétaire d'Etat déclare que les autres entreprises d'une personne adoptent de plus en plus la forme de la société. Etant donné que cette possibilité n'existe pas d'une façon aussi souple dans le secteur de l'agriculture, le Gouvernement a opté pour une solution spécifique au problème de la succession dans ce secteur.

Le Secrétaire d'Etat fait ensuite référence à certaines réglementations similaires qui régissent le secteur de l'agriculture à l'étranger.

— La législation française prévoit également (en raison de la grande diversité des structures agricoles) une réglementation juridique spécifique, qui respecte parfaitement les principes fondamentaux et la cohérence du droit commun.

— Les Pays-Bas, en revanche, ont résolu le problème en recourant à des mesures économiques et structurelles.

Dans notre pays, l'objectif est la protection juridique de l'exploitation familiale. La formule la plus adéquate pour réaliser cet objectif est l'établissement d'une règle juridique spécifique.

3) Position du projet de loi par rapport à la législation en vigueur.

a) Loi sur les droits du conjoint survivant ⁽¹⁾

Le secrétaire d'Etat précise que la loi précitée prime le projet de loi à l'examen, étant donné que celui-ci vise à régler la reprise de l'exploitation après le décès du parent survivant.

M. Verberckmoes se demande néanmoins si le projet de loi ne renferme pas une contradiction entre les intérêts du reprenant et ceux de l'époux survivant. Serait-il possible en vertu de ce projet de loi, que la nue-propriété soit reprise par les héritiers en ligne descendante, alors que le conjoint survivant continuerait à jouir de l'usufruit?

Le Secrétaire d'Etat renvoie à l'exposé des motifs (analyse des articles, Doc. Ch. n° 1331/1, 18 juillet 1985, p. 1), qui apporte les précisions suivantes:

« Les droits du conjoint survivant qui découlent des dispositions du Code civil concernant les régimes matrimoniaux et les droits successoraux du conjoint survivant, sont maintenus intégralement.

» Ceci implique qu'en cas d'usufruit du parent survivant, la reprise par les enfants des éléments de l'héritage qui leur reviennent en nue-propriété, sera dans la plupart des cas pratiquement exclue étant donné l'impossibilité pour un nu-propriétaire de remplir la condition d'exploitation décennale du bien repris (art. 5). »

⁽¹⁾ Loi du 14 mai 1981 modifiant les droits successoraux du conjoint survivant, qui a notamment inséré dans le Code civil une Section IV (nouvelle) où figure l'article 745quater, § 4.

Bedoelde overnemer kan de naakte eigendom niet uitbaten, aangezien de langstlevende echtgenoot het vruchtgebruik heeft. Niets belet evenwel dat de langstlevende echtgenoot de eigendom verpacht aan de overnemer. In dergelijk geval is het voor een kandidaat-overnemer niet nodig de naakte eigendom over te nemen om het bedrijf te kunnen exploiteren.

Dit wetsontwerp heeft dus geenszins de bedoeling de bestaande regelingen inzake erfrecht en huwelijksgoederenstelsel te wijzigen. Het werd door de Regering trouwens aanvaard op voorwaarde dat de wet van 1981 inzake de rechten van de langstlevende echtgenoot intact zou blijven.

Vanuit landbouw-standpunt zou het beter zijn dat het bedrijf primeert. De overnemer zou dan echter het recht verwerven de langstlevende echtgenoot uit het huis te zetten.

Vóór 1981 genoten de kinderen voorrang; sedert de wet van 1981 heeft de langstlevende echtgenoot voorrang. Welnu, onderhavig wetsontwerp tornt niet aan laatstgenoemde voorrangstelling. Het wetsontwerp betreft dus de verdeling van de goederen op gelijk niveau (d.w.z. onder de kinderen) en niet tussen de kandidaat-overnemer en de langstlevende echtgenoot.

b) Wet op de kleine nalatenschappen

De heren Baldewijns en Beerden vragen of hetzelfde doel niet zou worden bereikt door een herziening van de wet op de kleine nalatenschappen.

De Staatssecretaris herhaalt dat de huidige regeling inzake de kleine nalatenschappen doorgaans niet toepasselijk is op de landbouwbedrijven omdat hun kadastraal inkomen te hoog is (meer dan 63 000 frank). De bijdrage van dit wetsontwerp bestaat erin dat het de hiërarchie inzake de rechten tot bedrijfsopname regelt. Deze regeling houdt trouwens rekening met de specifieke problematiek van de landbouw.

c) Pachtwet

De heer Hapart merkt op dat het probleem van de bedrijfsopname niet enkel een probleem van erfopvolging is. De landbouwer wordt thans ook door de pachtwetgeving beschermd. Onderhavig ontwerp geldt blijkbaar wanneer de bedrijfsopname door een jongere samenvalt met een erfenisregeling.

Volgens de *Staatssecretaris* wordt de continuïteit van de landbouwbedrijven inderdaad bevorderd door de pachtwetgeving en door onderhavig wetsontwerp. Niets verhindert dat een onroerend goed (een bedrijf of grond) waarop de pachtwetgeving van toepassing is deel uitmaakt van een nalatenschap.

De heer Hapart betwijfelt of onderhavig wetsontwerp de pachtwet aanvult op het stuk van de bescherming van de exploitanten en inzonderheid van de jongeren onder hen. Ook na overname van een bedrijf, blijft het grootste deel van de bedrijfsoppervlakte doorgaans gehuurd. De continuïteit van de bedrijven wordt dus beheerst door de pachtwet. Continuïteit en erfopvolging gaan zijns inziens niet noodzakelijk samen in de huidige landbouwstructuren.

De Staatssecretaris wijst op het bestaan van overdrachtmogelijkheden van de pacht onder verschillende categorieën van opvolgers. Om discriminaties te voorkomen, weigeren de ouders soms nochtans pachtrecht aan één van de kinderen. In laatstgenoemd geval worden de gestelde problemen uiteraard niet opgelost door de pachtwet.

Onderhavig wetsontwerp betreft evenwel de overdracht van het gehele bedrijfspatrimonium (van de ouders naar de kinderen en onder de kinderen). De pachtwetgeving daarentegen, heeft slechts betrekking op één specifiek goed.

d) Vennootschapsrecht

De heer Van den Bossche wijst erop dat onderhavig wetsontwerp geen rekening houdt met de mogelijkheid van overname op grond van het vennootschapsrecht (deelnemingen).

Le reprenant vise ne peut exploiter la nue-propiété, étant donné que le conjoint survivant détient l'usufruit. Rien ne s'oppose toutefois à ce que le conjoint survivant donne le bien à ferme au reprenant. Il n'est dans ce cas pas nécessaire que le candidat-reprenant reprenne la nue-propiété pour pouvoir exploiter l'entreprise.

Le projet de loi à l'examen ne vise donc nullement à modifier les règles existantes du droit successoral et des régimes matrimoniaux. Le Gouvernement l'a d'ailleurs approuvé à la condition qu'il laisse intactes les dispositions de la loi de 1981 relative aux droits du conjoint survivant.

Du point de vue agricole, il serait préférable d'accorder la primauté à l'exploitation, mais cette formule accorderait au reprenant le droit de chasser le conjoint survivant de sa maison.

Alors qu'auparavant les enfants étaient prioritaires, la loi de 1981 a accordé la priorité au conjoint survivant. Or, le projet de loi à l'examen ne modifie en rien ce principe. Le projet concerne donc le partage des biens entre les héritiers de même rang (à savoir entre les enfants), et non le partage entre le candidat-repreneur et le conjoint survivant.

b) Loi sur les petits héritages

MM. Baldewijns et Beerden demandent s'il ne serait pas possible d'atteindre le même objectif par le biais d'une révision de la loi sur les petits héritages.

Le Secrétaire d'Etat répète que le régime actuel des petits héritages n'est généralement pas applicable aux exploitations agricoles, du fait que la plupart de celles-ci ont un revenu cadastral trop élevé (plus de 63 000 francs). L'intérêt du projet à l'examen est qu'il établit une hiérarchie sur le plan des droits de reprise, en tenant compte des problèmes spécifiques des agriculteurs.

c) Loi sur le bail à ferme

M. Hapart fait observer que la reprise d'une exploitation ne pose pas seulement un problème de succession. L'agriculteur est également protégé par la loi sur le bail à ferme. Le projet vise apparemment le cas où la reprise d'une exploitation par un jeune coïncide avec une succession.

Le Secrétaire d'Etat confirme que tant la loi sur le bail à ferme que le projet à l'examen visent à promouvoir la continuité des entreprises agricoles. Rien n'empêche qu'un bien immobilier (entreprise ou terrain) auquel la loi sur le bail à ferme est applicable fasse partie d'un héritage.

M. Hapart doute que le projet de loi complète la loi sur le bail à ferme en ce qui concerne la protection des exploitants, notamment des jeunes. En effet, même après la reprise d'une entreprise, la plus grande partie de la superficie de l'exploitation reste en général louée. La continuité des entreprises agricoles est donc tributaire de l'application de la loi sur le bail à ferme. L'intervenant estime que continuité et succession ne vont pas nécessairement de pair dans l'état actuel des structures agricoles.

Le Secrétaire d'Etat souligne qu'il existe des possibilités de transmission du bail à ferme entre différentes catégories de successeurs. Il arrive cependant qu'afin d'éviter toute discrimination, les parents refusent d'accorder le bénéfice d'un bail à l'un de leurs enfants. Dans ce cas, la législation sur le bail à ferme ne règle évidemment pas les problèmes qui se posent.

Le projet à l'examen concerne toujours la transmission de l'ensemble du patrimoine de l'exploitation (des parents aux enfants et entre les enfants). En revanche, la législation sur le bail à ferme ne concerne qu'un bien spécifique.

d) Droit des sociétés

M. Van den Bossche fait observer que le projet de loi à l'examen ne tient aucun compte de la possibilité de reprise découlant du droit des sociétés (parts sociales).

De herziening van het economisch recht en inzonderheid de instelling van de eenpersoonsvennootschap met beperkte aansprakelijkheid ⁽¹⁾, biedt eveneens interessante perspectieven voor de continuïteit van de landbouwbedrijven. Het is zelfs nu reeds niet uitgesloten dat een landbouwvennootschap wordt opgericht om aan de reglementering in dit wetsontwerp te ontsnappen.

Vervolgens kant spreker zich nogmaals tegen artikel 10 van het ontwerp. Op grond van dit artikel kunnen de medeërfgenaamen immers gedurende 10 jaar verstoken blijven van de helft van hun erfdeel, waarvoor zij slechts een intrest zullen krijgen waarvan de Minister van Landbouw vrij de voet zal bepalen! Deze intrest zou alleszins wettelijk moeten worden vastgelegd.

De talrijke varianten van bedrijfssituaties kunnen uiteraard niet worden gevat door onderhavig wetsontwerp. De rechtbanken zullen, volgens spreker, diensgevolge heel wat moeilijkheden ondervinden bij de toepassing van deze wet.

De vennootschapsvorm lijkt de *Staatssecretaris* enkel mogelijk voor bepaalde bedrijfstypes (bvb. sierteelt). Deze vorm sluit echter op zichzelf niet uit dat de medeërfgenaamen kunnen worden benadeeld. Los van de bilantaire waarde hebben de aandelen immers vaak een beperkte beleggingswaarde. De kapitaalvergoeding is in een klassiek landbouwbedrijf doorgaans zo laag, dat de toepassing van het vennootschapsrecht niet wordt overwogen.

4) Toepasselijkheid van het wetsontwerp na overlijden van één van de ouders

Hoewel het ontwerp hoofdzakelijk bedoeld is voor de bedrijfs-overname na het overlijden van beide ouders, kan het volgens de *Staatssecretaris* ook worden toegepast wanneer de langstlevende ouder zelf tot een bepaalde verdeling wenst over te gaan. Wanneer één van de ouders nog leeft, kan een kandidaat-overnemer, op eigen initiatief, zich evenwel in beginsel niet beroepen op dit wetsontwerp. De rechten van de langstlevende echtgenoot die voortvloeien uit de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek blijven dan immers volledig gehandhaafd.

Mevr. Boeraeve-Derycke verwijst naar artikel 8, § 4, van de wet van 14 mei 1981 betreffende de erfopvolging van de langstlevende echtgenoot. Dit artikel bepaalt dat « het vruchtgebruik van het onroerend goed dat bij het openvallen van de nalatenschap het gezin tot voornaamste woning diende, en van het daarin aanwezige huisraad, niet kan worden omgezet dan met instemming van de langstlevende echtgenoot ».

Zolang de langstlevende echtgenoot de woning betreft, kan deze dus niet mede worden overgenomen volgens de modaliteiten van onderhavig wetsontwerp. Een bedrijfs-overname zonder de woning stelt evenwel heel wat problemen. Deze kwamen trouwens reeds ter sprake bij het onderzoek van het wetsontwerp dat de wet van 14 mei 1981 is geworden.

De heer *Beerden* vraagt of een woning nu al dan niet intrinsiek tot het bedrijf behoort.

Het probleem van de onmogelijkheid tot overname van de bedrijfswoning stelt zich volgens de heren *Peeters* en *Verberckmoes* scherper naarmate de gemiddelde levensverwachting toeneemt. De noodzaak van een tweede bedrijfswoning, in afwijking op de bestaande reglementering, dringt zich op.

De heer *Leclercq* meent dat in dit verband een bevoegdheidsprobleem rijst (bevoegdheid van de Gewesten).

⁽¹⁾ — Wetsontwerp betreffende de eenpersoonsvennootschap met beperkte aansprakelijkheid (*Stuk Kamer nr. 539/1 tot en met 4 — 1985-1986*) aangenomen door de Kamer van Volksvertegenwoordigers op 24 juli 1986 en overgezonden naar de Senaat.

— Sint-Annaplan, Minister van Begroting, syntheseverslag betreffende de beslissingen nodig voor de sanering van de openbare financiën, fiscale maatregelen, punt 1.1.3. (23 mei 1986).

La révision du droit économique, et notamment la création de la société d'une personne à responsabilité limitée ⁽¹⁾, offre également des perspectives intéressantes pour la continuité des entreprises agricoles. Même en ce moment, il n'est pas exclu qu'une société agricole soit créée dans le but d'échapper à l'application du projet de loi.

L'intervenant confirme ensuite son opposition à l'article 10 du projet. En vertu de cet article, les cohéritiers peuvent en effet se voir privés pendant dix ans de la moitié de leur part en n'obtenant en contrepartie qu'un intérêt dont le taux sera fixé librement par le Ministre de l'Agriculture. L'intervenant estime que cet intérêt devrait en tout cas être fixé par la loi.

Il est évident que le projet à l'examen ne peut pas prévoir toutes les situations qui peuvent se présenter dans les exploitations. L'intervenant estime dès lors que l'application de cette loi posera de nombreux problèmes aux tribunaux.

Le *Secrétaire d'Etat* déclare que l'adoption de la forme d'une société commerciale ne lui paraît possible que pour certains types d'exploitations (par exemple celles où l'on cultive des plantes ornementales). Quoi qu'il en soit, le fait qu'une exploitation soit constituée en société n'empêche pas en soi que des cohéritiers puissent être lésés. Abstraction faite de leur valeur comptable, les parts ont en effet souvent une valeur d'investissement limitée. En général, la rémunération du capital dans une exploitation agricole classique est à ce point modeste que l'application du droit des sociétés n'est pas envisagée.

4) Applicabilité du projet de loi après le décès d'un des parents

Bien que le projet porte essentiellement sur la reprise de l'entreprise après le décès des deux parents, le *Secrétaire d'Etat* estime qu'il peut également s'appliquer lorsque le conjoint survivant souhaite procéder lui-même à un partage. Toutefois, lorsqu'un des parents est encore en vie, un candidat reprenant ne peut en principe invoquer les dispositions du projet à l'examen de sa propre initiative. En effet, les droits reconnus au conjoint survivant par les dispositions du Code civil sont en ce cas intégralement maintenus.

Mme Boeraeve-Derycke renvoie à l'article 8, § 4, de la loi du 14 mai 1981 modifiant les droits successoraux du conjoint survivant. Cet article dispose que « l'usufruit qui s'exerce sur l'immeuble affecté au jour de l'ouverture de la succession au logement principal de la famille et sur les meubles meublants qui le garnissent, ne peut être converti que de l'accord du conjoint survivant ».

Le logement ne peut donc être repris selon les modalités définies par le projet de loi aussi longtemps qu'il est occupé par le conjoint survivant. La reprise d'une entreprise sans l'habitation pose évidemment de nombreux problèmes. Ceux-ci avaient d'ailleurs déjà été soulevés lors de l'examen du projet de loi dont est issue la loi du 14 mai 1981.

M. Beerden demande si un logement fait ou non intrinsèquement partie de l'exploitation.

MM. Peeters et *Verberckmoes* estiment que le problème de l'impossibilité de reprendre le logement ira en s'accroissant à mesure que l'espérance de vie augmentera. Il deviendra nécessaire de déroger à la réglementation en vigueur afin que l'exploitation puisse comporter un second logement.

M. Leclercq estime que cette matière pose un problème de compétence (compétence des Régions).

⁽¹⁾ — Projet de loi relatif à la société d'une personne à responsabilité limitée (*Doc. Chambre n° 539/1 à 4 — 1985-1986*), adopté par la Chambre des Représentants le 24 juillet 1986 et transmis au Sénat.

— Plan de Val-Duchesse, Ministre du Budget, « Rapport de synthèse sur les décisions nécessaires pour l'assainissement des finances publiques », mesures fiscales, point 1.1.3 (23 mai 1986).

Door omzetting van het vruchtgebruik in een rente, kan volgens de *Staatssecretaris* het gehele bedrijf vrijkomen. Een uitzondering geldt evenwel voor de woning, met name wanneer de langstlevende echtgenoot niet wil wijken. Zulks stelt evenwel niet altijd problemen voor de overnemer. Alles hangt immers af van de bedrijfsstructuur (oppervlakte in eigendom en in pacht) en van de hoedanigheid van de overnemer (een kind dat het bedrijf reeds enige tijd leidt en alleen voor de gronden interesse heeft, of een kind dat nog geen bedrijf heeft en steeds in het ouderlijk bedrijf heeft gewoond en gewerkt).

5) Mogelijkheid tot gedeeltelijke overname van een landbouwbedrijf

De heer *Baldewijns* en Mevr. *Boeraeve-Derycke* wijzen erop dat het ontwerp voorziet in de mogelijkheid van gedeeltelijke overname van het bedrijf en vragen of zulks geen bedreiging inhoudt voor de continuïteit van de landbouwbedrijven.

De *Staatssecretaris* antwoordt dat de mogelijkheid tot gedeeltelijke overname precies tot doel heeft de leefbaarheid van de bedrijven te bevorderen. De overnemer wordt aldus niet gedwongen tot overname van delen die niet van wezenlijk belang zijn voor de leefbaarheid van zijn bedrijf.

III. — Artikelsgewijze bespreking

Artikel 1.

Overeenkomstig het advies van de Raad van State (*Stuk Kamer* nr. 1331/1, dd. 18 juli 1985, blz. 4) stellen de heren *Baldewijns* en *Leclercq* voor, het opschrift van het wetsontwerp als volgt te wijzigen :

« Wet op de erfregeling inzake landbouwbedrijven » (amendement nr. 1 van de heer *Baldewijns*, *Stuk Kamer* nr. 444/2).

De heer *Van den Bossche* wijst erop dat de term « continuïteit », die reeds wordt gehanteerd in het vennootschapsrecht, nu ten onrechte wordt gebruikt in het opschrift van dit ontwerp.

In antwoord op vragen van de heer *Van den Bossche*, bevestigt de *Staatssecretaris* dat de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek betreffende de rechten van de langstlevende echtgenoot en de wet op de kleine nalatenschappen geldig blijven. De procedure is analoog aan deze van de wet op de kleine nalatenschappen. Zulks zal wellicht de interpretatie vergemakkelijken.

∴

Op vraag van de heer *Verberckmoes*, bevestigt de *Staatssecretaris* dat de opsomming in artikel 1, tweede lid, beperkend is. Het is immers niet aangewezen in een wettekst voorbeelden te gebruiken, om een toepassingsgebied te omschrijven.

De heer *Happart* stelt voor de opsomming in het tweede lid als volgt te wijzigen :

« Voor de toepassing van deze wet moet onder « landbouwbedrijf » worden verstaan het geheel van de roerende en onroerende goederen bestemd voor iedere activiteit, grondgebonden of niet. »

Aldus loopt men niet het risico bepaalde landbouwactiviteiten te veronachtzamen.

Mevr. *Boeraeve-Derycke* stelt voor dat in de omschrijving van het landbouwbedrijf, zou worden verwezen naar de pachtwet.

Selon le *Secrétaire d'Etat*, la conversion de l'usufruit en une rente permet de libérer entièrement l'entreprise. Seule exception : le logement, lorsque le conjoint survivant refuse son accord. Ce genre de situation ne fait cependant pas nécessairement problème. Tout dépend en effet de la structure de l'entreprise (superficie en propriété et en location) et de la qualité du reprenant (enfant qui est déjà à la tête de l'entreprise depuis un certain temps et qui ne s'intéresse qu'aux terres, ou enfant qui n'a pas encore d'entreprise et qui a toujours habité et travaillé dans l'entreprise familiale).

5) Possibilité de ne reprendre qu'une partie de l'exploitation agricole

Mme *Boeraeve-Derycke* et M. *Baldewijns* font remarquer que le projet prévoit la possibilité de ne reprendre qu'une partie de l'entreprise et demandent si cette faculté ne risque pas de compromettre la continuité de l'entreprise.

Le *Secrétaire d'Etat* répond que cette possibilité a précisément été prévue afin d'accroître la viabilité des entreprises, puisque le reprenant peut ainsi renoncer aux parties de l'exploitation qui ne sont pas indispensables à la survie de son entreprise.

III. — Discussion des articles

Article 1^{er}.

Conformément à l'avis du Conseil d'Etat (*Doc.* n° 1331/1 du 18 juillet 1985, p. 4), MM. *Baldewijns* et *Leclercq* proposent de modifier l'intitulé du projet de loi comme suit :

« Projet de loi relatif au régime successoral des exploitations agricoles » (amendement n° 1 de M. *Baldewijns*, *Doc.* n° 444/2).

M. *Van den Bossche* fait observer que le terme « continuité » qui est déjà utilisé dans le droit des sociétés, est à présent employé à mauvais escient dans l'intitulé du présent projet de loi.

En réponse aux questions de M. *Van den Bossche*, le *Secrétaire d'Etat* confirme que les dispositions du Code civil relatives aux droits du conjoint survivant ainsi que la loi sur les petits héritages restent applicables. La procédure prévue est analogue à celle qui est organisée par la loi sur les petits héritages, ce qui facilitera sans doute l'interprétation.

∴

En réponse à une question de M. *Verberckmoes*, le *Secrétaire d'Etat* confirme que l'énumération de l'article 1^{er}, deuxième alinéa, est limitative. Il est en effet inopportun qu'un texte de loi donne des exemples pour définir un champ d'application.

M. *Happart* propose de remplacer le deuxième alinéa par la disposition suivante :

« Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par « exploitation agricole » l'ensemble des meubles et immeubles affectés à toute activité, liée ou non au sol. »

Cette formulation permet d'éviter que certaines activités agricoles soient exclues du champ d'application.

Mme *Boeraeve-Derycke* propose que la définition de l'exploitation agricole renvoie à la loi sur le bail à ferme.

Volgens de *Staatssecretaris* definieert tot op heden geen enkele wet het landbouwbedrijf. Het is dus noodzakelijk de activiteiten te vermelden waarop deze wet van toepassing zal zijn.

De heer *Bonnariage* vraagt eveneens de viskwekerijen en bijenkwekerijen te vermelden onder de beoogde landbouwactiviteiten (amendement nr. 2, *Stuk* Kamer nr. 444/3).

Volgens de *Staatssecretaris* worden de viskwekerijen thans meer en meer op industriële schaal uitgebaat. Daarenboven beoogt het wetsontwerp een grondgebonden problematiek op te lossen. De viskweek is ten slotte veeleer een handelsactiviteit.

De heer *Pillaert* voegt er aan toe dat de champignon-kwekerijen ook niet zozeer grondgebonden zijn, doch wel onder de groente-teelt vallen.

Art. 2.

Dit artikel werd volgens de *Staatssecretaris* in onderhavig ontwerp opgenomen naar analogie met de wet op de kleine nalatenschappen.

Art. 3.

A. Toelichting van de heer *Staatssecretaris*

Artikel 3 regelt de orde van voorrang die in acht moet worden genomen wanneer verscheidene erfgenamen aanspraak maken op het recht tot overname:

1. Voorrang wordt verleend aan de actieve landbouwers die verbonden zijn met het ouderlijk bedrijf (categorie a).

2. Tussen genoemde landbouwers wordt geen onderscheid gemaakt, ze hebben allen evenveel rechten. De gevallen kunnen zo verschillend zijn dat een verdere voorkeur b.v. voor degene die het ouderlijk bedrijf exploiteert of degene die het ganse bedrijf wenst over te nemen, erg onbillijk kan zijn voor de broers of zusters, die eveneens actieve landbouwers zijn.

3. De wil van de *de cuius* kan niemand voorrang verlenen ten aanzien van de actieve landbouwers op het ouderlijk bedrijf. De ouders hebben genoeg andere middelen om bij testament, door het verlenen van een pacht e.d., voordelen aan bepaalde kinderen toe te staan.

4. De uitzondering op de verdeling in natura wordt beperkend geïnterpreteerd. Dit betekent dat, wanneer er verscheidene kandidaten van dezelfde rang zijn, ze gezamenlijk moeten overnemen. Vervolgens kunnen ze onder elkaar een regeling treffen. Worden ze het daarover niet eens, dan is er geen dwingende reden meer om af te wijken van de grondregel dat de erfdelen in natura van gelijke waarde moeten zijn.

B. Verschil in rangorde in vergelijking met de wet op de kleine nalatenschappen

De heer *Peeters* stelt een fundamentele wijziging vast in de rangorde van overnamerecht in vergelijking met deze bepaald in de wet op de kleine nalatenschappen. Luidens artikel 4 van deze wet geldt volgende rangorde:

« Willen verschillende belanghebbenden het recht tot overneming uitoefenen, dan wordt de voorkeur bij voorrang en in de volgende orde gegeven aan:

» a) de overlevende echtgenoot;

» b) degene die de *de cuius* heeft aangewezen;

» c) degene die tot aan het overlijden, zelfs zonder het huis met de *de cuius* of zijn echtgenoot te bewonen, op regelmatige en voortdurende wijze in het bedrijf meewerkte;

Le *Secrétaire d'Etat* déclare que jusqu'à présent, aucune loi ne définit l'exploitation agricole. Il est donc nécessaire de mentionner les activités auxquelles s'appliquera la loi en projet.

M. *Bonnariage* demande d'inclure également les entreprises piscicoles et apicoles parmi les activités agricoles visées (amendement n° 2, *Doc.* n° 444/3).

Le *Secrétaire d'Etat* fait observer que les piscicultures s'industrialisent de plus en plus. En outre, le projet de loi tend à résoudre un problème lié à l'utilisation du sol. La pisciculture est en définitive plus une activité commerciale.

M. *Pillaert* fait observer que, bien qu'elle ne soit guère liée à l'utilisation du sol, la culture des champignons est comprise dans les cultures maraîchères.

Art. 2.

Le *Secrétaire d'Etat* précise que cet article a été inséré dans le projet de loi par souci de parallélisme avec la loi sur les petits héritages.

Art. 3.

A. Commentaire du *Secrétaire d'Etat*

Cet article fixe l'ordre de préférence qui s'applique lorsque plusieurs héritiers veulent user de leur droit de reprise:

1. Le droit de préférence est accordé aux agriculteurs réels qui sont en relation avec l'entreprise parentale (catégorie a).

2. Entre agriculteurs, aucune distinction n'est faite; ils ont tous des droits équivalents. Les cas d'espèce peuvent tellement différer qu'une préférence supplémentaire en faveur de celui qui exploite l'entreprise paternelle ou celui qui voudrait reprendre la totalité de l'exploitation, pourrait être inique à l'encontre des frères ou sœurs qui seraient également agriculteurs réels.

3. La volonté du *de cuius* ne peut pas prévaloir à l'encontre des agriculteurs actifs travaillant dans l'entreprise parentale. Les parents disposent encore d'un arsenal de moyens tels que testaments, baux à ferme, etc. afin d'accorder des avantages à certains de leurs enfants.

4. L'exception au partage en nature est interprétée de façon limitative. Ceci implique que plusieurs candidats du même rang devront faire la reprise conjointement. Ensuite ils régleront leurs affaires entre eux. A défaut d'accord entre eux, il n'y a plus de raisons impératives pour déroger à la règle de base des parts successorales en nature et de valeur égale.

B. Différence par rapport à la loi sur les petits héritages

M. *Peeters* constate que l'ordre de préférence diffère fondamentalement, sur un point, de celui qui est prévu par la loi sur les petits héritages. L'article 4 de cette loi fixe l'ordre suivant:

« Lorsque plusieurs intéressés veulent user du droit de reprise, la préférence revient par priorité et dans l'ordre:

» a) au conjoint survivant;

» b) à celui que le *de cuius* a désigné;

» c) à celui qui jusqu'au décès, même sans habiter la maison avec le *de cuius* ou son conjoint, collaborait d'une façon régulière et durable à l'entreprise;

» d) degene die tot aan het overlijden met de *de cuius* of zijn echtgenoot het huis bewoonde en hem hulp en bijstand verschaft;

» e) degene die op het ogenblik van het overlijden het huis bewoont;

» f) degene die door de meerderheid van belangen is aangewezen en, bij gebreke van deze meerderheid, hij die door uittoting is aangewezen.

» Eisen verscheidene erfgenamen de begunstiging met een van de leden *b, c, d, of e* op, dan kunnen zij de overneming gezamenlijk verrichten. »

C. Onduidelijkheden inzake rangorde in geval van gelijk-gerechtigden

De heren *Baldewijns* en *Van den Bossche* verwonderen er zich over dat geen gevolg werd gegeven aan de opmerkingen van de Raad van State betreffende artikel 3.

De Raad van State wijst op twee belangrijke leemten in dit artikel.

(a) « Bij de voorrangregeling wordt geen onderscheid gemaakt naargelang de kandidaat-overnemer de gehele nalatenschap, dan wel — met toepassing van artikel 9 van het ontwerp — slechts een gedeelte van het landbouwbedrijf wenst over te nemen.

» Een erfgenaam van categorie *a*) die slechts een gedeelte van het bedrijf wenst over te nemen, zou met andere woorden voorrang hebben op een kandidaat-overnemer van de categorie *b*) of *c*), ook als deze bereid zou zijn de gehele nalatenschap over te nemen. »

Vermits de Regering zich tot doel stelt het landbouwbedrijf ongeschonden over te doen gaan naar de volgende generatie, is het volgens de Raad van State aangewezen aan de kandidaat-overnemer van de integrale nalatenschap voorrang te verlenen op degene die slechts tot een gedeeltelijke overname bereid is.

(b) « De voorrangregeling biedt geen oplossing voor het geval dat twee erfgenamen van dezelfde categorie (*a* of *b*) zich als kandidaat-overnemer doen kennen en niet bereid zijn, met toepassing van het derde lid van het artikel, de overname gezamenlijk te verrichten. »

∴

De kritiek op de rangorde van overnamerecht wordt door de *Staatssecretaris* als volgt weerlegd :

a) De erfgenamen, die beroep doen op categorie *a*, hebben prioriteit op deze die beroep doen op categorie *b*, enz. Zij moeten evenwel het bedrijf niet in zijn geheel overnemen. Dit is een doelbewuste optie. Vaak is immers een opsplitsing in meerdere leefbare entiteiten mogelijk;

b) In geval van meerdere erfgenamen, heeft degene die op « regelmatige en voortdurende wijze » in het bedrijf heeft gewerkt, voorrang. Aldus wordt de jongere, die al geruime tijd op het ouderlijk bedrijf werkzaam is, beschermd tegen de andere erfgenamen.

Terloops zij er nochtans op gewezen dat bij erfenissen vaak regelingen in der minne worden getroffen. De begrippen « regelmatige en voortdurende wijze » (littera *a*) maken het mogelijk rekening te houden met alle mogelijke bedrijfssituaties;

c) Behoren meerdere kandidaten tot categorie *a*, dan geldt er geen orde van voorrang.

Het probleem wordt dan als volgt opgelost :

- de niet-actieven bekomen een financiële uitkering;
- de actieven sluiten onderling een overeenkomst betreffende de overname;

» d) à celui qui jusqu'au décès habitait la maison avec le *de cuius* ou son conjoint en lui apportant aide et assistance;

» e) à celui qui au moment du décès habite la maison;

» f) à celui qui est désigné par la majorité des intérêts et, à défaut de cette majorité, à celui qui est désigné par voie de tirage au sort.

» Si plusieurs héritiers revendiquent le bénéfice de l'un des alinéas *b, c, d* ou *e*, ils pourront faire la reprise conjointement. »

C. Imprécisions de l'ordre de préférence lorsque les héritiers jouissent des mêmes droits

MM. Baldewijns et *Van den Bossche* s'étonnent de ce qu'aucune suite n'ait été donnée aux observations du Conseil d'Etat concernant l'article 3.

Le Conseil d'Etat a en effet attiré l'attention sur deux lacunes importantes.

(a) « Pour l'application des règles de priorité, il n'est pas fait de distinction selon que le candidat à la reprise entend reprendre toute la succession ou une partie seulement de l'exploitation agricole, par application de l'article 9 du projet.

» En d'autres termes, l'héritier de la catégorie *a*) qui ne souhaiterait reprendre qu'une partie de l'exploitation aurait priorité sur le candidat à la reprise qui appartient à la catégorie *b*) ou *c*), quand bien même ce dernier serait disposé à reprendre toute la succession. »

L'objectif du Gouvernement étant de faire en sorte que l'exploitation passe « intacte » à la génération suivante, le Conseil d'Etat estime qu'il serait préférable d'accorder au candidat désireux de reprendre toute la succession la priorité sur celui qui n'est disposé qu'à en reprendre une partie.

(b) « Le régime de priorité omet de régler le cas où deux héritiers de la même catégorie *a*) ou *b*) se présentent comme candidat à la reprise, sans être disposés à effectuer la reprise conjointement par application du troisième alinéa de l'article. »

∴

Le *Secrétaire d'Etat* réfute la critique portant sur l'ordre de préférence de la manière suivante :

a) Les héritiers qui se réclament de la catégorie *a*, ont la priorité sur ceux qui se réclament de la catégorie *b* et ainsi de suite. Ils ne sont cependant pas tenus de reprendre l'exploitation dans son ensemble. Cette latitude est parfaitement justifiée. Il est en effet souvent possible de partager l'exploitation en plusieurs entités « viables »;

b) En cas de pluralité d'héritiers, la préférence va à celui qui a travaillé dans l'exploitation de « façon régulière et durable ». Le jeune qui travaille depuis longtemps dans l'entreprise familiale est ainsi protégé contre les autres héritiers.

Il ne faut pas non plus perdre de vue que de nombreuses successions font l'objet de règlements amiables. Les termes « de façon régulière et durable » (littera *a*) permettent de tenir compte de toutes les situations possibles d'une entreprise;

c) Si plusieurs candidats appartiennent à la catégorie *a*, aucun ordre de préférence ne jouera.

Dans ce cas, le problème sera résolu de la manière suivante :

- une somme sera allouée aux non-actifs;
- les actifs concluront un accord entre eux au sujet de la reprise;

— bij gebrek aan een overeenkomst tussen de verscheidene kandidaat-overnemers gelden de principes van het gewone erfrecht.

∴

Uit de toelichting van de Staatssecretaris leidt de heer Van den Bossche af dat, wanneer meerdere erfgenamen van dezelfde categorie een overnamerecht hebben doch onderling geen akkoord bereiken, onderhavig wetsontwerp niet van toepassing is. Zulks wordt evenwel nergens in het wetsontwerp vermeld.

De heer Van Steenkiste besluit dat er precies nood is aan een wettelijke regeling voor de gevallen van conflict tussen de kandidaat-overnemers. Aangezien het wetsontwerp bij conflict niet van toepassing is, bevordert het geenszins de continuïteit van de landbouwbedrijven.

In antwoord op een vraag van de heer Baldewijns verduidelijkt de Staatssecretaris nog dat de termen « uitbaten » en « meewerken » bewust op dezelfde voet geplaatst werden. In geval van betwisting tussen twee kandidaat-overnemers van categorie *a*, wordt degene die « slechts » meewerkte op het bedrijf niet uitgesloten.

De heer Van den Bossche merkt ten slotte nogmaals op dat het wetsontwerp niets vermeldt over de overname van landbouwbedrijven in het kader van een vennootschap. Hij vestigt er tevens de aandacht op dat leden van een vennootschap bepaalde kandidaat-leden kunnen weigeren.

De Staatssecretaris antwoordt dat het wetsontwerp niet geldt voor vennootschappen. De verdeling ervan betreft immers aandelen.

Terloops merkt de heer Van den Bossche op dat deelbewijzen van een landbouwbedrijf uiteindelijk ook roerende en onroerende goederen betreffen.

D. Mogelijke oplossingen van het probleem inzake rangorde

a) Leefbaarheids criterium

De heer Peeters acht het niet aangewezen voorrang te geven aan de kandidaat-overnemer van de integrale nalatenschap zoals wordt voorgesteld door de Raad van State. Het is immers wenselijk dat twee belanghebbenden die op regelmatige en voortdurende wijze in het bedrijf meewerkten, de mogelijkheid krijgen het bedrijf te splitsen in twee leefbare bedrijven. Bij het opstellen van prioriteitsregels voor de bedrijfsovername dient, met andere woorden, rekening gehouden met het leefbaarheids criterium.

Wanneer uit een economische analyse blijkt dat het bedrijf gebaat is met een gehele overname, dan zou de kandidaat die het gehele bedrijf wenst over te nemen, volgens de heer Verberckmoes, voorrang moeten krijgen.

De heer Van den Bossche is het daarmee eens. Volgens hem dient te worden voorkomen dat voorrang wordt gegeven aan iemand van categorie *a* die slechts een deel van het bedrijf wil overnemen en voor wie de uitbating ervan slechts een nevenberoep is.

De Staatssecretaris repliceert dat vroeger reeds gebleken is dat het leefbaarheids criterium, dat uiteraard van evolutieve aard is, moeilijk kan worden omschreven. Daarenboven is het niet gebruikelijk economische criteria (die een beroep op deskundigen veronderstellen) te hanteren in privaatrechtelijke sfeer (erfrecht). Het lijkt hem derhalve niet aangewezen de bedrijfsleefbaarheid in onderhavig ontwerp te verheffen tot een dwingend criterium.

— à défaut d'accord entre les différents candidats à la reprise, ce sont les principes du droit successoral ordinaire qui s'appliquent.

∴

M. Van den Bossche déduit des explications fournies par le Secrétaire d'Etat que le projet de loi ne s'applique pas lorsque plusieurs héritiers de même rang possèdent un droit de reprise mais ne parviennent pas à se mettre d'accord. Cela n'est pourtant spécifié nulle part dans le projet de loi.

M. Van Steenkiste souligne en guise de conclusion que c'est précisément dans les cas où il y a conflit entre les candidats à la reprise qu'une réglementation légale est nécessaire. Etant donné que le projet de loi ne s'applique pas en cas de conflit, l'intervenant estime qu'il ne favorise en rien la continuité des entreprises agricoles.

En réponse à une question de M. Baldewijns, le Secrétaire d'Etat précise encore que c'est à dessein que les termes « exploitent » et « collaborent » ont été mis sur le même pied. S'il y a contestation entre deux candidats à la reprise appartenant à la catégorie *a*, celui qui « se bornait » à collaborer à l'entreprise ne peut être exclu.

M. Van den Bossche rappelle enfin qu'il n'est aucunement question dans le projet de la reprise des entreprises agricoles dans le cadre d'une société. Il souligne également que les membres d'une société peuvent refuser certains candidats-membres.

Le Secrétaire d'Etat répond que le projet de loi ne s'applique pas aux sociétés. Le partage d'une société ne porte en effet que sur des parts.

M. Van den Bossche fait observer à ce propos que les parts d'une entreprise agricole consistent finalement aussi en des biens meubles et immeubles.

D. Solutions possibles au problème des règles de priorité

a) Critère de viabilité

M. Peeters estime qu'il n'est pas souhaitable d'accorder la priorité au candidat qui souhaite reprendre la totalité de la succession, ainsi que le propose le Conseil d'Etat. Il est en effet préférable que deux candidats qui ont travaillé ensemble d'une façon régulière et durable dans l'entreprise puissent scinder celle-ci en deux entités viables. Les règles de priorité en matière de reprise devraient donc tenir compte du critère de la viabilité.

M. Verberckmoes estime que si une étude de rentabilité faisait apparaître que les résultats de l'entreprise seraient meilleurs en cas de non-partage, la préférence devrait être accordée au candidat qui souhaite reprendre la totalité.

M. Van den Bossche se rallie à ce point de vue. Il estime en effet qu'il faut éviter d'accorder la priorité aux candidats de la catégorie *a* qui ne désireraient reprendre qu'une partie de l'entreprise et pour qui l'exploitation ne constituerait qu'une activité accessoire.

Le Secrétaire d'Etat réplique qu'il s'est avéré par le passé que ce critère de la viabilité, qui est forcément évolutif, est difficile à définir. Il n'est d'ailleurs pas d'usage de recourir à des critères économiques (qui nécessitent l'intervention d'experts) dans le droit privé (droit successoral). Il estime pas conséquent qu'il serait inopportun de faire de la viabilité un critère impératif dans le projet de loi à l'examen.

b) Aanwijzing van een prioritaire overnemer door de *de cujus*

De heer Verberckmoes suggereert dat de *de cujus* zelf, een prioritaire overnemer zou kunnen aanduiden.

Overeenkomstig artikel 3, heeft een erfgenaam — die op het ogenblik van het overlijden van de langstlevende echtgenoot een gedeelte van het bedrijf op regelmatige en voortdurende wijze uitbaat (categorie a) en die slechts een gedeelte van het bedrijf wenst over te nemen — echter voorrang op een kandidaat-overnemer aangewezen door de *de cujus*.

Overigens lijkt volgens de heer Van den Bossche de aanwijzing door de *de cujus* niet zo eenvoudig. Een tegenstrijdige wilsuiting van beide *de cujussen* is mogelijk. Hoe de overname dan moet beslecht worden is helemaal niet duidelijk.

De Staatssecretaris verduidelijkt dat het overnamerecht en de rangorde slechts worden beoordeeld na het overlijden van beide ouders (bij het openvallen van de nalatenschap).

De procedure in het kader van dit wetsontwerp verloopt als volgt:

In eerste instantie is er een verdeling van de goederen in gemeenschap (analyse van en verdeling volgens de aard van huwelijksvermogensstelsel). Vervolgens kan de nalatenschap van de laatstoverleden ouder verdeeld worden.

De voorkeurregeling voorzien in dit wetsontwerp speelt niet voor de gemeenschappelijke goederen maar wel voor de nalatenschap van de laatstoverleden ouder, of wanneer de langstlevende echtgenoot bewust overgaat tot verdeling.

In geval van een uitgestelde nalatenschap kan deze aangelegenheid volgens de heer Van den Bossche complexer zijn. Niettemin besluit hij dat de testamentaire vrijheid blijft bestaan, hoewel ten onrechte.

De Staatssecretaris benadrukt dat het voorwerp van onderhavig wetsontwerp, geen testamentaire regelingen betreft (deze zijn vooraf uitgevoerd). Hier gaat het om een regeling tussen kinderen in dezelfde graad.

Om deze doelstelling te bereiken volstaat een eenvoudige overnameregeling op basis van de geschatte waarde, waarbij de medeërfgenen worden uitbetaald, aldus de heer Van den Bossche.

E) Tekstverbetering

De heer Baldewijns wijst op een verschil in de Nederlandse en Franse tekst. (eerste zin van het artikel 3). Het woord « verschillende belanghebbenden » zou beter vervangen worden door « verscheidene », zodat het in overeenstemming is met de Franse tekst (amendement nr. 3, Stuk Kamer nr. 444/3).

Art. 4.

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Art. 5.

a) Afwijking van de exploitatietermijnen (eerste tot en met het vierde lid).

Artikel 5 bepaalt dat de overnemer gehouden is de overgenomen onroerende goederen binnen de zes maanden en gedurende tien jaar na de datum waarop de akte van overname is verleden, te exploiteren. Om een « ernstige reden », door de vrederechter vooraf als geldig erkend, kan hiervan worden afgeweken.

De Staatssecretaris verantwoordt de voorgestelde procedure op basis van het feit dat ze ook van kracht is bij andere situaties in het landbouwwett. Een ernstige reden wordt gevormd door overmacht (bvb. invaliditeit, ziekte,...).

b) Désignation d'un reprenant prioritaire par le *de cujus*

M. Verberckmoes suggère que le *de cujus* puisse désigner lui-même un reprenant prioritaire.

Conformément à l'article 3, l'héritier qui, au moment du décès du conjoint survivant, exploite une partie de l'entreprise d'une façon régulière et durable (catégorie a) et qui ne souhaite reprendre qu'une partie de l'entreprise a cependant la priorité sur le candidat à la reprise que le *de cujus* désigné.

M. Van den Bossche considère par ailleurs que la désignation d'un reprenant prioritaire par le *de cujus* n'est pas si simple. Il est en effet possible que les volontés manifestées par chacun des deux parents défunts soient contradictoires, auquel cas on peut s'interroger sur la manière dont la reprise doit être réglée.

Le Secrétaire d'Etat précise que le droit de reprise et l'ordre de préférence ne s'établissent qu'après le décès des père et mère (lors de l'ouverture de la succession).

La procédure prévue par le projet de loi est la suivante:

Dans un premier stade, les biens communs sont partagés (analyse et partage selon le régime matrimonial). La succession du dernier mourant des père et mère peut ensuite être partagée.

Le régime préférentiel prévu par le projet de loi ne s'applique pas aux biens communs mais à la succession du dernier mourant des père et mère, ou au cas où le conjoint survivant procède délibérément au partage.

M. Van den Bossche estime que le problème peut s'avérer plus complexe en cas de succession différée. Il considère en outre qu'il est en l'occurrence inopportun de maintenir la liberté testamentaire.

Le Secrétaire d'Etat souligne que le projet de loi à l'examen ne concerne pas les dispositions testamentaires, qui sont exécutées préalablement. Le projet fixe les droits des héritiers du même degré.

M. Van den Bossche estime que, pour ce faire, il suffit de régler la reprise en fonction de la valeur estimée et de verser leur part aux cohéritiers.

E) Correction de texte

M. Baldewijns signale une différence entre les textes français et néerlandais (première phrase de l'article 3). Dans le texte néerlandais, il conviendrait de remplacer le mot « verschillende » par le mot « verscheidene », de manière à mettre ce texte en concordance avec la version française (amendement n° 3, Doc. n° 444/3).

Art. 4.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 5.

a) Dérogation aux délais d'exploitation (alinéas 1^{er} à 4).

L'article 5 dispose que le reprenant est tenu d'exploiter les biens immeubles dans les six mois et pendant dix ans à dater de la passation de l'acte de reprise. Il peut être dérogé à cette disposition pour un « motif grave », reconnu valable au préalable par le juge de paix.

Le Secrétaire d'Etat explique que la réglementation proposée a été retenue pour la raison qu'elle s'applique déjà à d'autres situations propres au droit agricole. Il y a « motif grave » dans les cas de force majeure (invalidité, maladie,...).

b) Afstand van uitbating aan een medeovernemer (laatste lid)

De heer Leclercq en Mevr. Maes vrezen dat een niet nader bepaalde persoon medeovernemer kan zijn, zodat de voorrangsgeregeling in artikel 3 wordt omzeild (bv. via stromannen).

De Staatssecretaris ziet geen redenen om de mogelijkheid tot afstand aan een medeovernemer te verbieden. In principe wordt de overname immers op minnelijke wijze geregeld. De combinatie van artikels 1 en 3 geeft een antwoord op het hier gestelde probleem, aangezien de medeovernemers erfgenaam moeten zijn.

Art. 6.

Dit artikel behelst het verbod voor de overnemer om de overgenomen onroerende goederen te vervreemden gedurende een periode van tien jaar (behoudens een ernstige reden).

De heer Baldewijns en Mevr. Merckx-Van Goey bekommeren zich om de mogelijkheid dat de bevoorrechte overnemer in een latere fase het onroerend goed kan overdragen aan derden, waardoor de tweede in de rangorde van de kandidaat-overnemers zou benadeeld worden. Dergelijke overdracht zou met een vorm van nietigheid moeten bekleed worden.

De Staatssecretaris refereert naar het vierde lid van het artikel, waarin gestipuleerd is dat de overnemer die de goederen zonder toestemming, geheel of gedeeltelijk vervreemdt, gehouden is aan ieder van de gewezen medeëigenaars of van hun rechtverkrijgende een vergoeding te betalen ten belope van 35 % van hun aandeel in de overnameprijs. Een dergelijke sanctie is voorzien om zulke vervreemding te verhinderen.

Art. 7.

Dit artikel geeft geen aanleiding tot opmerkingen.

Art. 8.

Vanuit de zorg voor rechtszekerheid, stelt *Mevr. Merckx-Van Goey* dat het initiatief inzake vordering tot betaling niet mag afwijken van analoge situaties en regels in het burgerlijk recht.

Art. 9.

Artikel 9 bepaalt de overnamemodaliteiten.

Mevr. Maes vraagt of er ter zake voorzien is in arbitragemogelijkheden.

De Staatssecretaris verduidelijkt dat het hier het hele overnamepakket betreft. De verdeling inzake uitbating achteraf, tussen meerdere overnemers, wordt overgelaten aan de overnemers. Zij genieten daarbij over alle patrimoniale rechten die door de wet niet verboden zijn.

Mevr. Merckx-Van Goey is van oordeel dat het hier een substantieel artikel betreft dat veeleer thuishoort in de hoofdbepalingen van de wet (Hoofdstuk I).

Art. 10.

Volgens de in dit artikel vervatte bepalingen kan de overnemer een uitstel krijgen van de betaling van de overnameprijs, ten belope van de helft van de waarde van het deel van iedere medeërfgenaar, gedurende maximum tien jaar.

Meerdere leden (*de heren Beerden, Baldewijns en Pillaert, Mevr. Boeraeve-Derijcke en Maes*) zijn van mening dat de overnamelast niet kan afgewenteld worden op de medeërfgenaamen. Zij kunnen van hun kant de overname bemoeilijken door bv. aan te sturen op publieke verkoping.

b) Cession de l'exploitation à un coreprenant (dernier alinéa)

M. Leclercq et Mme Maes craignent que, faute d'être précisé, le terme « coreprenant » puisse désigner une personne quelconque ce qui permettrait d'éluder l'ordre de priorité fixé à l'article 3 (par exemple en recourant à des prête-noms).

Le Secrétaire d'Etat ne voit cependant aucune raison d'interdire à un coreprenant de céder l'exploitation. En principe, la reprise s'effectue en effet à l'amiable. Le rapprochement des articles 1^{er} et 3 apporte une réponse à la question soulevée, puisqu'il en ressort que les coreprenants doivent être des héritiers.

Art. 6.

Cet article interdit au reprenant d'aliéner les biens immeubles, objets de la reprise, pendant une période de dix ans (sauf pour motif grave).

M. Baldewijns et Mme Merckx-Van Goey s'inquiètent de ce que le reprenant privilégié puisse, dans une phase ultérieure, céder le bien immeuble à des tiers, ce qui léserait le candidat reprenant qui vient en second lieu dans l'ordre des priorités. Une telle cession devrait être frappée de nullité.

Le Secrétaire d'Etat renvoie au quatrième alinéa de l'article, selon lequel le reprenant qui aliène tout ou partie des biens sans autorisation est tenu de verser à chacun des anciens copropriétaires ou à leurs ayants droit une indemnité fixée à 35 % de leur part du prix de la reprise. Cette sanction a été prévue pour éviter que l'on procède à de telles aliénations.

Art. 7.

Cet article ne donne lieu à aucune observation.

Art. 8.

Mme Merckx-Van Goey déclare que la sécurité juridique exige que les modalités d'introduction de l'action en paiement soient conformes aux règles prévues dans des situations analogues par le droit civil.

Art. 9.

L'article 9 fixe les modalités de la reprise.

Mme Maes demande si des possibilités d'arbitrage ont été prévues en la matière.

Le Secrétaire d'Etat précise que cet article concerne la reprise dans son ensemble et qu'il laisse aux reprenants, au cas où ils sont à plusieurs, le soin de régler entre eux, ultérieurement, le partage de l'exploitation. Ces derniers jouissent en l'occurrence de tous les droits patrimoniaux dans les limites prévues par la loi.

Mme Merckx-Van Goey estime que l'article 9 revêt une importance fondamentale et qu'il serait préférable de l'insérer parmi les dispositions principales de la loi (chapitre I).

Art. 10.

Cet article permet au reprenant de demander que le paiement du prix de la reprise soit différé pendant dix ans maximum, jusqu'à concurrence de la moitié de la valeur de la part de chaque cohéritier.

Plusieurs membres (*MM. Beerden, Baldewijns et Pillaert, Mmes Boeraeve-Derijcke et Maes*) estiment que la charge de la reprise ne peut être reportée sur les cohéritiers. Ceux-ci peuvent quant à eux rendre la reprise difficile en essayant par exemple de provoquer une vente publique.

De faciliteiten tot uitstel van betaling zijn overigens overbodig gelet op de behoorlijke investeringssteun verleend door het Landbouwinvesteringsfonds (L.I.F.).

De heer Beerden dient dan ook een amendement in (*Stuk* Kamer nr. 444/4) dat ertoe strekt het artikel 10 weg te laten.

Om een mogelijke discriminatie van de andere erfgenamen te vermijden, stelt *de Staatssecretaris* dat er een verplichte concertatie dient gehouden onder de overnemers. Met betrekking tot het probleem van uitgestelde betaling is het toch zo dat steeds 50 % contant moet betaald worden.

De Staatssecretaris heeft evenwel oog voor de gerechtigde belangen van beide partijen (overnemers — andere erfgenamen). Een overbescherming van de overnemer kan tot het tegendeel leiden van wat bedoeld werd. De belangen moeten derhalve afgewogen worden.

Art. 11.

Teneinde de overnamerechten van de minderjarige te beschermen, kan het behoud van de onverdeeldheid geëist worden door de wettelijke vertegenwoordigers van de minderjarige.

De heer Baldewijns en *Mevr. Maes* vragen verduidelijkingen in verband met de procedure tot verzet en de instantie die tot onverdeeldheid beslist.

De Staatssecretaris antwoordt dat artikel 11 past bij de in het ontwerp voorziene procedure (art. 4) die, naargelang het geval voor de vrederechter of voor de rechtbank van eerste aanleg zal gevoerd worden. Een bijzondere procedure, enkel voor de vrederechter en met ambtshalve beslissingen, is door de Regering niet weerhouden. Er zijn namelijk geen essentiële redenen om af te wijken van de procedure zoals voorzien in artikel 4 van het ontwerp, die voldoende waarborgen biedt.

Daarenboven werd in het ontwerp het huidige tweede lid van artikel 11 ingelast om tegemoet te komen aan de opmerking van de Raad van State met betrekking tot de tegenstelbaarheid aan derden.

Art. 12 en 13.

Deze artikelen geven geen aanleiding tot opmerkingen.

Art. 14.

Het artikel vult de lijst aan in het Gerechtelijk Wetboek van de bevoegdheden van de vrederechter voor wat betreft de vorderingen ingesteld op grond van de onderhavige wet.

Mevr. Merckx-Van Goey wijst erop dat de vrederechter niet in alle gevallen bevoegd is. Naargeiang de hypothese is er een dubbele mogelijkheid. Indien iemand zich beroept op de wet, dan is de rechtbank van eerste aanleg bevoegd; in het andere geval de vrederechter.

IV. — Stemmingen

Opschrift

Het voorstel nr. 1 van de heer Baldewijns (*Stuk* nr. 444/2) tot wijziging van het opschrift van het wetsontwerp wordt verworpen met 6 tegen 5 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 1.

Het amendement nr. 2 van de heer Bonmariage, Mev. Detaille en de heer Happart (*Stuk* nr. 444/3) tot invoeging van de woorden « de viskwekerij, de bijenkweek », na de woorden « de fruitteelt » in het tweede lid, vijfde regel, wordt aangenomen met

La possibilité de différer le paiement est d'ailleurs superflue compte tenu de l'importance de l'aide à l'investissement octroyée par le Fonds d'investissement agricole (F.I.A.).

M. Beerden présente dès lors un amendement (*Doc.* n° 444/4) visant à supprimer cet article.

Pour éviter toute discrimination à l'égard des autres héritiers, le Secrétaire d'Etat estime que les reprenants doivent obligatoirement se concerter. En ce qui concerne le problème du paiement différé, il convient de souligner que dans tous les cas, 50 % du montant doivent être payés au comptant.

Le Secrétaire d'Etat se préoccupe cependant des intérêts légitimes des deux parties (reprenants - autres héritiers). Une surprotection des reprenants pourrait aboutir à l'inverse du but poursuivi. C'est pourquoi il convient de mettre en balance les intérêts des uns et des autres.

Art. 11.

Afin de préserver les droits des mineurs en matière de reprise, les représentants légaux de ceux-ci peuvent exiger le maintien de l'exploitation en indivision.

Mme Maes et *M. Baldewijns* demandent des précisions au sujet de la procédure d'opposition et de l'autorité qui décide du maintien en indivision.

Le Secrétaire d'Etat répond que l'article 11 concorde avec la procédure prévue à l'article 4 du projet. La procédure se déroulera, selon le cas, devant le juge de paix ou devant le tribunal de première instance. Une procédure spécifique devant le juge de paix, impliquant la faculté de décisions d'office, n'a pas été retenue par le Gouvernement, étant donné l'absence de raisons fondamentales justifiant des dérogations à la procédure de l'article 4, qui offre suffisamment de garanties.

L'actuel alinéa 2 de l'article 11 a été inséré afin de répondre aux remarques du Conseil d'Etat concernant l'opposabilité aux tiers.

Art. 12 et 13.

Ces articles ne donnent lieu à aucune remarque.

Art. 14.

Cet article complète la liste des compétences que le Code judiciaire confère au juge de paix en vue des actions qui seront intentées en vertu du projet de loi à l'examen.

Mme Merckx-Van Goey souligne que le juge de paix ne sera pas compétent dans tous les cas. Il existe en effet deux possibilités, selon l'hypothèse envisagée. Les litiges dans lesquels une des parties invoquera une disposition de la loi relèveront du tribunal de première instance, les autres du juge de paix.

IV. — Votes

Intitulé

La proposition n° 1 de M. Baldewijns (*Doc.* n° 444/2) visant à modifier l'intitulé du projet de loi est rejetée par 6 voix contre 5 et une abstention.

Article 1^{er}.

L'amendement n° 2 de M. Bonmariage, Mlle Detaille et M. Happart visant à insérer les mots « à la pisciculture, à l'apiculture » après les mots « aux cultures fruitières » au deuxième alinéa, cinquième ligne, est adopté par 11 voix et 3 abstentions.

11 stemmen en 3 onthoudingen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 10 stemmen en 6 onthoudingen.

Art. 2.

Artikel 2 wordt ongewijzigd aangenomen met 10 stemmen en 6 onthoudingen.

Art. 3.

Het amendement nr. 3 van de heer Baldewijns (*Stuk* nr. 444/3) tot vervanging, in de eerste zin van de Nederlandse tekst, van het woord « verschillende » door het woord « verscheidene », wordt aangenomen met 10 stemmen en 6 onthoudingen.

Het aldus gewijzigde artikel wordt aangenomen met 10 stemmen en 6 onthoudingen.

Art. 4 tot en met 9.

De artikelen 4 tot en met 9 worden ongewijzigd aangenomen met 10 stemmen en 6 onthoudingen.

Art. 10.

Het amendement nr. 4 van de heer Beerden (*Stuk* nr. 444/4) tot weglating van dit artikel, wordt aangenomen met 11 stemmen en 5 onthoudingen.

Art. 11 tot en met 14.

De artikelen 11 tot en met 14 worden ongewijzigd aangenomen met 11 stemmen en 5 onthoudingen.

∴

Het gehele wetsontwerp zoals het werd gewijzigd, wordt aangenomen met 9 stemmen en 6 onthoudingen.

De Rapporteur,
G. BEERDEN.

De Voorzitter,
J. LECLERCQ.

L'article ainsi modifié est adopté par 10 voix et 6 abstentions.

Art. 2.

L'article 2 est adopté, sans modification, par 10 voix et 6 abstentions.

Art. 3.

L'amendement n° 3 de M. Baldewijns (*Doc.* n° 444/3) visant à remplacer, à la première ligne du texte néerlandais, le mot « verschillende » par le mot « verscheidene » est adopté par 10 voix et 6 abstentions.

L'article ainsi modifié est adopté par 10 voix et 6 abstentions.

Art. 4 à 9.

Les articles 4 à 9 sont adoptés, sans modification, par 10 voix et 6 abstentions.

Art. 10.

L'amendement n° 4 de M. Beerden (*Doc.* n° 444/4) visant à supprimer cet article est adopté par 11 voix et 5 abstentions.

Art. 11 à 14.

Les articles 11 à 14 sont adoptés, sans modification, par 11 voix et 5 abstentions.

∴

L'ensemble du projet de loi, tel qu'il a été modifié, est adopté par 9 voix et 6 abstentions.

Le Rapporteur,
G. BEERDEN.

Le Président,
J. LECLERCQ.

TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE ⁽¹⁾

HOOFDSTUK I

Het recht tot overname

Artikel 1.

Onverminderd de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek die de rechten van de langstlevende echtgenoot vastleggen, heeft ieder van de erfgenamen in de rechte nederdalende lijn, wanneer een nalatenschap, voor het geheel of voor een deel, een landbouwbedrijf bevat, het recht tot overname naar schatting van de roerende en onroerende goederen die behoren tot het landbouwbedrijf.

Voor de toepassing van deze wet moet onder « landbouwbedrijf » worden verstaan het geheel van de roerende en onroerende goederen bestemd voor iedere activiteit, grondgebonden of niet, die betrekking heeft op de akkerbouw, de veeteelt, de pluimveeteelt, de groenteteelt, de fruitteelt, de viskwekerij, de bijenkweek, de druiventeelt, de bloementeelt, de sierplantenteelt, de teelt van zaad- en pootgoed, de boomkwekerijen evenals de produktie van kerstbomen.

Art. 2

De wettelijke vertegenwoordigers van de minderjarigen of van de onbekwaamverklaarden mogen, met machtiging van de vrederechter en op eensluidend advies van de familieraad, de overname bewerkstelligen.

Art. 3.

Willen verscheidene belanghebbenden het recht tot overname uitoefenen, dan wordt de voorkeur bij voorrang en in de volgende orde gegeven aan :

a) degene of degenen die op het ogenblik van het overlijden het ganse bedrijf of een gedeelte ervan op regelmatige en voortdurende wijze uitbaten of die op het ogenblik van het overlijden op regelmatige en voortdurende wijze in het bedrijf meewerken;

b) degene of degenen die de *de cuius* heeft aangewezen;

c) degene die door de meerderheid van de belangen is aangewezen en, bij gebreke van deze meerderheid, degene die door uitloting is aangewezen.

Eisen verscheidene erfgenamen de begunstiging met één van de leden a of b op, dan kunnen zij de overname gezamenlijk verrichten.

Art. 4.

Wanneer een belanghebbende of zijn schuldeiser dit vraagt, wordt er tot de schatting overgegaan door het toedoen van de vrederechter, die daartoe een of verscheidene schatters mag benoemen. Door de vrederechter wordt uitspraak gedaan op de minuut van het verzoekschrift; zijn bevelschrift is uitvoerbaar op de minuut. Bij gerechtsbrieven geeft de griffier aan de belanghebbenden kennis van de dag en het uur waarop de eed zal worden afgelegd door de schatter; deze bepaalt onverwijld dag en uur voor zijn verrichtingen. De belanghebbenden, die bij de beëdiging niet zijn opgekomen, worden door de griffier bij gerechtsbrieven verwittigd. Elke eis tot wraking van de schatter moet, op straffe

TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION ⁽¹⁾

CHAPITRE I

Le droit de reprise

Article 1^{er}.

Sous réserve des dispositions du Code civil qui fixent les droits du conjoint survivant, chacun des héritiers en ligne directe descendante a la faculté, lorsqu'une succession comprend pour la totalité ou pour une quotité une exploitation agricole, de reprendre, sur estimation, les biens meubles et immeubles qui constituent l'exploitation agricole.

Pour l'application de la présente loi, il faut entendre par « exploitation agricole » l'ensemble des meubles et immeubles affectés à toute activité, liée ou non au sol, qui a trait aux grandes cultures, à l'élevage du bétail, à l'aviiculture, aux cultures maraîchères, aux cultures fruitières, à la pisciculture, à l'apiculture, à la viticulture, à la floriculture, à la culture de plantes ornementales, à la culture de semences et de plants, aux pépinières ainsi qu'à la production de sapins de Noël.

Art. 2.

Les représentants légaux des mineurs ou des interdits peuvent traiter de la reprise avec l'autorisation du juge de paix et de l'avis conforme du conseil de famille.

Art. 3.

Lorsque plusieurs intéressés veulent user du droit de reprise, la préférence revient par priorité et dans l'ordre :

a) à celui ou ceux qui au moment du décès exploitent la totalité ou une partie de l'entreprise d'une façon régulière et durable ou qui au moment du décès collaborent d'une façon régulière et durable à l'entreprise;

b) à celui ou ceux que le *de cuius* a désigné;

c) à celui qui est désigné par la majorité des intérêts et à défaut de cette majorité à celui qui est désigné par voie de tirage au sort.

Si plusieurs héritiers revendiquent le bénéfice de l'un des alinéas a ou b, ils pourront faire la reprise conjointement.

Art. 4.

Si un intéressé ou son créancier en fait la demande, il est procédé à l'estimation par les soins du juge de paix, qui peut nommer à cet effet un ou plusieurs experts. Le juge de paix statue sur la minute de la requête; son ordonnance est exécutoire sur minute. Le greffier avertit les intéressés, par plis judiciaires, du jour et de l'heure de la prestation de serment de l'expert; celui-ci fixe aussitôt les jour et heure de ses opérations. Les intéressés qui n'ont pas comparu à la prestation de serment sont avertis par plis judiciaires du greffier. Toute demande en récusation de l'expert doit être présentée, sous peine de déchéance, au plus tard lors de la prestation de serment; le juge de paix statue aussitôt sur cette

⁽¹⁾ De door de commissie aangebrachte wijzigingen zijn onderstreept.

⁽¹⁾ Les modifications apportées par la commission sont soulignées.

van niet-ontvankelijkheid, uiterlijk bij de beëdiging worden ingediend; onmiddellijk doet de vrederechter uitspraak over deze vraag.

Wanneer de burgerlijke rechtbank een voor haar aanhangige vordering tot veiling van onverdeelde goederen verwerpt, kan zij dadelijk de deskundigen benoemen, belast met de raming, en deze vaststellen. Zij wijst een van haar leden aan om over de geschillen waartoe de overname aanleiding mocht geven, uitspraak te doen zoals hierna is bepaald.

Rijzen er betwistingen omtrent de wijze waarop de overname moet geschieden, weigert een van de belanghebbenden daarin toe te stemmen of is hij niet tegenwoordig, dan worden de belanghebbenden of hun wettelijke vertegenwoordigers ten minste vijftien dagen tevoren bij gerechtsbrief opgeroepen door de vrederechter of, in het geval van het vorige lid, door de daartoe aangewezen rechter. Op de bepaalde dag vergaderen de belanghebbenden onder voorzitterschap van de magistraat die hen heeft opgeroepen. Zelfs bij afwezigheid van een of meer belanghebbenden kan tot de werkzaamheden worden overgegaan. In voorkomend geval benoemt de rechter, die de vergadering voorziet, een notaris om de afwezigen te vervangen, hun aandelen te ontvangen en er ontvangstbewijs van te geven; het ereloon van de notaris moet betaald worden door de partijen die hij vertegenwoordigt. De rechter beslecht de geschilpunten en verwijst de partijen voor het verlijden van de akte naar de door hen aangewezen notaris of, indien zij het over deze keus niet eens kunnen worden, naar een ambtshalve benoemde notaris.

Art. 5.

Behoudens om een ernstige reden, door de vrederechter vooraf als geldig erkend, is de overnemer gehouden de overgenomen onroerende goederen binnen zes maanden en gedurende tien jaar na de datum waarop de akte van overname is verleden, zelf of in de persoon van zijn echtgenoot, van zijn afstammelingen of aangenomen kinderen of van de echtgenoten van zijn afstammelingen of aangenomen kinderen te exploiteren.

De overnemer die een ernstige reden aanvoert, dient een verzoekschrift in bij de vrederechter van het kanton waar het goed met het hoogste kadastraal inkomen gelegen is.

De griffier roept, ten minste vijftien dagen te voren, bij gerechtsbrief alle partijen op, die bij de overname betrokken waren. De vrederechter verleent of weigert zijn toestemming na de partijen te hebben gehoord.

Indien de overnemer, zonder toestemming van de vrederechter, de in het eerste lid bedoelde verplichting niet nakomt, moet hij aan ieder van de gewezen medeëigenaars of aan hun rechtverkrijgenden een vaste vergoeding betalen ten bedrage van 35 % van hun aandeel in de overnameprijs.

In geval van gezamenlijke overname kan elke overnemer nochtans de uitbating aan een medeovernemer afstaan zonder voorafgaande machtiging.

Art. 6.

Behoudens om een ernstige reden, door de vrederechter vooraf als geldig erkend, kan de overnemer gedurende een periode van tien jaren met ingang van de datum waarop de akte van overname is verleden, de overgenomen onroerende goederen niet vervreemden.

De overnemer die een ernstige reden aanvoert, dient een verzoekschrift in bij de vrederechter van het kanton waar het goed met het hoogste kadastraal inkomen gelegen is.

De griffier roept, ten minste vijftien dagen te voren, bij gerechtsbrief alle partijen op, die bij de overneming betrokken waren. De vrederechter verleent of weigert zijn toestemming na partijen te hebben gehoord.

demande.

Le tribunal civil, s'il rejette une demande en licitation dont il est saisi, peut nommer directement les experts chargés de l'estimation et arrêter celle-ci. Il désigne l'un de ses membres pour statuer comme il est dit ci-après sur les contestations auxquelles pourraient donner lieu les reprises.

S'il s'élève des contestations sur le mode de procéder à la reprise, si l'un des intéressés refuse de consentir ou n'est pas présent, le juge de paix ou, dans le cas prévu par l'alinéa précédent, le juge désigné à cet effet convoque les intéressés ou leurs représentants légaux, au moins quinze jours d'avance, par plis judiciaires. Au jour fixé, les intéressés se réunissent sous la présidence du magistrat qui a fait la convocation. Il peut être passé outre, même en l'absence d'un ou de plusieurs intéressés. Le cas échéant, le juge présidant la réunion désigne un notaire pour remplacer les absents, recevoir leurs parts et en donner décharge; les honoraires du notaire sont à la charge des parties qu'il représente. Le juge vide les contestations et renvoie les parties, pour la passation de l'acte, devant le notaire désigné par elles ou devant un notaire nommé d'office, si les parties ne s'accordent pas sur le choix.

Art. 5.

Sauf pour un motif grave, reconnu valable au préalable par le juge de paix, le représentant est tenu d'exploiter lui-même ou par son conjoint, par ses descendants ou enfants adoptifs ou par les conjoints de ses descendants ou enfants adoptifs, les biens immeubles, objets de la reprise, dans les six mois et pendant dix années à dater de la passation de l'acte de reprise.

Le reprenant qui allègue un motif grave, présente une requête au juge de paix du canton où est situé le bien dont le revenu cadastral est le plus élevé.

Le greffier convoque, par pli judiciaire, au moins quinze jours à l'avance, toutes les parties intéressées à la reprise. Le juge de paix accorde ou refuse l'autorisation, après avoir entendu les parties.

Si, sans l'autorisation du juge de paix, le reprenant omet d'exécuter l'obligation prévue par l'alinéa 1^{er}, il sera tenu de verser à chacun des anciens copropriétaires ou à leurs ayants droit une indemnité fixée forfaitairement à 35 % de leur part du prix de la reprise.

En cas de reprise conjointe chaque reprenant peut toutefois céder l'exploitation à un coreprenant sans autorisation préalable.

Art. 6.

Sauf pour un motif grave, reconnu valable au préalable par le juge de paix, le reprenant ne peut, pendant une période de dix années prenant cours à la date de la passation de l'acte de reprise, aliéner les biens immeubles, objets de la reprise.

Le reprenant qui allègue un motif grave, présente une requête au juge de paix du canton où est situé le bien dont le revenu cadastral est le plus élevé.

Le greffier convoque, par pli judiciaire, au moins quinze jours à l'avance, toutes les parties intéressées à la reprise. Le juge de paix accorde ou refuse l'autorisation, après avoir entendu les parties.

Indien de overnemer de goederen zonder toestemming geheel of gedeeltelijk vervreemdt, moet hij aan ieder van de gewezen medeëigenaars of aan hun rechtverkrijgenden een vaste vergoeding betalen, ten bedrage van 35 % van hun aandeel in de overnameprijs.

In geval van gezamenlijke overname kan elke overnemer notwithstanding zijn onverdeelde rechten zonder voorafgaande machtiging aan een medeovernemer afstaan.

Art. 7.

De vergoedingen bepaald in de artikelen 5 en 6 worden niet gecumuleerd.

Art. 8.

De vordering tot betaling van de in de artikelen 5 en 6 bepaalde vergoedingen, moet op straffe van verval worden ingediend binnen drie jaar na de vervreemding of de staking van het bedrijf die er aanleiding toe geeft.

Ieder van de gewezen medeëigenaars of hun rechtverkrijgenden kunnen een verzoekschrift indienen bij de vrederechter van het kanton waar het goed met het hoogste kadastraal inkomen gelegen is.

Art. 9.

Wanneer een overnemer dit vraagt, kan de overname beperkt worden tot een deel van het landbouwbedrijf.

In dit geval duidt de belanghebbende de goederen aan die hij overneemt.

Wanneer er verscheidene overnemers zijn, duiden ze gezamenlijk de goederen aan die ze overnemen.

HOOFDSTUK II

Verzet tegen de overname

Art. 10 (vroeger art. 11).

Wanneer een der medeërfgenamen minderjarig is, kunnen zijn wettelijke vertegenwoordigers zich verzetten tegen het recht van overname en het behoud van het landbouwbedrijf in onverdeeldheid tot aan zijn meerderjarigheid eisen.

De beslissing waarbij de onverdeeldheid behouden wordt, wordt overgeschreven op het register dat moet gehouden worden krachtens het eerste artikel van de wet van 16 december 1851. Vóór de overschrijving geldt zij niet ten aanzien van derden die zich te goeder trouw verbonden.

Art. 11 (vroeger art. 12).

Ieder van de medeërfgenamen kan zich verzetten tegen het recht van overname wanneer de betrokken goederen gelegen zijn in woongebieden zoals deze omschreven zijn krachtens de wet van 29 maart 1962 houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en van de stedenbouw.

Het verzet geldt alleen voor bouwgronden en heeft geen gevolg op de andere goederen die bij de overname betrokken zijn.

Si le reprenant aliène tout ou partie des biens sans autorisation, il sera tenu de verser à chacun des anciens copropriétaires ou à leurs ayants droit une indemnité fixée forfaitairement à 35 % de leur part du prix de la reprise.

En cas de reprise conjointe, chaque reprenant peut toutefois céder sans autorisation préalable ses droits indivis à un coreprenant.

Art. 7.

Les indemnités prévues aux articles 5 et 6 ne se cumulent pas.

Art. 8.

L'action en paiement des indemnités prévues aux articles 5 et 6 doit être à peine de forclusion, introduite dans les trois ans qui suivent l'aliénation ou la cessation de l'exploitation qui y donne lieu.

Chacun des anciens copropriétaires ou leurs ayants droit peuvent présenter une requête au juge de paix du canton où est situé le bien dont le revenu cadastral est le plus élevé.

Art. 9.

Si un reprenant en fait la demande, la reprise peut être limitée à une partie de l'exploitation agricole.

Dans ce cas, l'intéressé désigne les biens qu'il reprend.

En cas de pluralité de reprenants, ceux-ci désignent conjointement les biens qu'ils reprennent.

CHAPITRE II

Opposition à la reprise

Art. 10 (ancien art. 11).

Lorsqu'un des cohéritiers est mineur, ses représentants légaux peuvent s'opposer au droit de reprise et exiger le maintien de l'exploitation agricole en indivision jusqu'à sa majorité.

La décision de maintien de l'indivision est transcrite au registre dont la tenue est prescrite par l'article premier de la loi du 16 décembre 1851. Elle ne peut être opposée, avant la transcription, aux tiers qui auraient contracté de bonne foi.

Art. 11 (ancien art. 12).

Chacun des cohéritiers peut s'opposer au droit de reprise lorsque les biens concernés sont situés dans des zones d'habitat telles qu'elles ont été délimitées en vertu de la loi du 29 mars 1962 organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme.

L'opposition ne vaut que pour les terrains à bâtir et ne porte pas sur les autres biens concernés par la reprise.

HOOFDSTUK III

Slotbepaling

Art. 12 (vroeger art. 13).

Onverminderd de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek die de rechten van de langstlevende echtgenoot vastleggen, wanneer de toepassingsvoorwaarden van deze wet vervuld zijn en ten minste een van de erfgenamen er zich op beroept, is de wet van 16 mei 1900 tot wijziging van het erfstelsel voor de kleine nalatenschappen niet van toepassing.

HOOFDSTUK IV

Wijzigingsbepaling

Art. 13 (vroeger art. 14).

Artikel 591, 14^o van het Gerechtelijk Wetboek wordt aangevuld als volgt:

« hetzelfde geldt voor de vorderingen ingesteld op grond van de wet ter bevordering van de continuïteit van landbouwbedrijven; ».

CHAPITRE III

Disposition finale

Art. 12 (ancien art. 13).

Sous réserve des dispositions du Code civil qui règlent les droits du conjoint survivant, lorsque les conditions d'application de la présente loi sont remplies, et que l'un des héritiers au moins s'en prévaut, l'application de la loi du 16 mai 1900 apportant des modifications au régime successoral des petits héritages est exclue.

CHAPITRE IV

Disposition modificative

Art. 13 (ancien art. 14).

L'art. 591, 14^o, du Code judiciaire est complété comme suit :

« il en va de même des demandes formées en vertu de la loi visant à promouvoir la continuité des entreprises agricoles; ».